



Raedersheim  
Raderscha

S'Haischraka Blettla



**Raed Bult'1**

n° 1, mars 2021

**Mairie de Raedersheim**

1, rue de la gare

68190 Raedersheim

Tél: 03 89 48 11 37

Mail: accueil.raedersheim@orange.fr

**Lundi:** de 10h à 12h et de 15h à 19h

**Mardi et jeudi:** de 15h à 16h30

**Mercredi et vendredi:** de 10h à 12h et de 15h à 16h30

**La neige était bien là !**

**Mer hàn wohl weder Schnee ghà**

Il y avait 15 ans que nous n'avions pas vu autant de neige dans notre beau village.

30 à 40 cm de poudreuse sont tombés, il y avait de fortes quantités à déblayer pour permettre la circulation des véhicules et des piétons.

Nous voudrions remercier les agents communaux de Raedersheim qui ont tourné en binôme sans relâche avec les engins de déneigement durant trois jours pour que les habitants puissent circuler en toute sécurité sur les routes et trottoirs, tout en priorisant certains axes routiers et piétonniers.

C'est toujours un ravissement pour les yeux de redécouvrir des paysages familiers transfigurés par un joli manteau blanc.



**Sommaire**

**Vo wàs reda mer ?**

- Collage photos ..... 2
- Ecoles ..... 3
- Maisons fleuries..... 4
- Nichoirs à oiseaux ..... 5
- Zone 30 et quai de bus .... 6
- Baguette-box..... 6
- Forêt ..... 6
- Don du sang ..... 7
- Vaccination..... 7
- Tulipes à Cœur et La Ligue7
- Enfouissement des réseaux 8
- Compteur Linky ..... 8
- Centre des impôts ..... 8
- Budget communal ..... 9
- Carnet de vie..... 10
- Nouveau lotissement..... 11
- Guebwiller à vélo..... 11
- Appel à bénévoles ..... 12



# Inscriptions à l'école Àmaldung en d'Schüal

Les inscriptions à l'école auront lieu la semaine du 22 mars au 26 mars 2021 (sauf le 24/03) aux horaires suivants :

Le lundi 22.03 de 8h15 à 11h30 et de 13h30 à 17h30

Le mardi 23.03, jeudi 25.03 et vendredi 26.03 de 16h15 à 17h30.

Elles concernent les enfants nés en 2018 ou nés les années précédentes et qui emménagent dans le village. Les enfants fréquentant déjà l'école de Raedersheim ne sont pas concernés.

En raison de la crise sanitaire, elles se feront exclusivement sur rendez-vous. Un seul parent est invité à venir sans enfant. Il n'y aura pas de visite d'école.

Vous pouvez prendre rendez-vous dès à présent par l'un des moyens suivants :

En écrivant à l'adresse mail : [ce.0681585d@ac-strasbourg.fr](mailto:ce.0681585d@ac-strasbourg.fr)

En précisant le nom et prénom de l'enfant à inscrire, sa date de naissance, un numéro de téléphone pour vous joindre et 2 ou 3 créneaux pour lesquels vous êtes disponibles sur cette semaine pour le rendez-vous.

En téléphonant au 03 89 48 80 04

le lundi de 8h15 à 11h30 et de 13h30 à 16h30.

le mardi, jeudi et vendredi à partir de 16h15.

**IMPORTANT** : durant les heures d'école le mardi, le jeudi et le vendredi, le directeur est en classe et ne pourra pas donner de rendez-vous. Merci de respecter l'horaire de 16h15.

Pour l'inscription, il vous est demandé d'apporter ou de présenter les choses suivantes :

1. Un stylo,
2. Le carnet de santé de l'enfant (pensez à mettre à jour les vaccins obligatoires),
3. Le livret de famille,
4. Un justificatif de domicile (facture d'électricité, contrat de location...),
5. Pour les parents séparés, la copie du jugement concernant les conditions de garde de l'enfant,
6. Un numéro de sécurité sociale,
7. Une adresse mail valide,
8. Nom et adresse du médecin traitant de l'enfant,
9. Le nom et l'adresse de l'assurance responsabilité civile (incluse dans l'assurance logement),
10. Le nom et le prénom, l'adresse et le numéro de téléphone des personnes autorisées à venir chercher l'enfant à l'école (pour les élèves de maternelle),
11. Tous les numéros de téléphone susceptibles d'être appelés en cas d'urgence (grands-parents, gardienne, amis de confiance, travail, etc...).

Le port du masque est obligatoire dans l'enceinte de l'école et du gel hydroalcoolique est à votre disposition à l'entrée.



# En bref.

Noël 2020 à l'école

Wianächta 2020 en d'Schüal



Cette année, même le Père Noël a dû se mettre au télétravail... Covid oblige, il n'a pas pu se déplacer personnellement dans les écoles. Il a donc enregistré une vidéo à l'attention des enfants, qui ont pu la visionner sur leur tableau interactif dans les classes.

Soutien à un projet artistique

Unterschtetzung fer a Kunschtprojekt

Lors du conseil d'école du 13 octobre 2020, l'organisation d'un projet artistique autour de la musique et de l'expression corporelle a été annoncée. Ce projet a pour objectif de développer les compétences artistiques, des compétences manuelles et de fédérer l'ensemble des classes autour d'un projet commun. Les élèves se produiront devant parents et élus lors d'un spectacle en juin 2021.



Ce projet est mené par les enseignants avec le soutien et l'expertise de Mme Bihler, intervenante musicale. L'association « Fun en Bulles » et l'USEP soutiennent financièrement le projet. Le directeur de l'école sollicite une aide exceptionnelle de la commune d'un montant de 500 euros afin de permettre l'achat de matériel spécifique.

Cette subvention exceptionnelle a été approuvée lors du conseil municipal de décembre.

Cette subvention exceptionnelle a été approuvée lors du conseil municipal de décembre.



# En bref.

Voici les heureux gagnants  
Do sen d'fraidiga Gwenner



Bon d'achat de 70€  
GRABER Gérard  
LEBRETON JeanLuc  
MAURER Didier  
PROST Fabrice



Bon d'achat de 60€  
JUPILLE Marie-Joseph  
KAISER Jacqueline  
MOTSCH Marie-Antoinette  
PABST Gérard  
RUGGIERI Antonio



Bon d'achat de 50€  
BONN Jacky  
RITZENTHALER Gérard  
TOSCH Christian



Bon d'achat de 40€  
BEREUTER Jean-Paul  
HAMMERER Richard  
KOS Daniel  
PIERRE Martine  
REYMANN Jean-Marie  
STAUDT Nicole



Bon d'achat de 20€  
BETTWILLER Marie-Jeanne  
FERRIOL Christian  
FRID Bernard  
GIOVINAZZO Michel  
HAESSY Jean-Luc  
JESSEN François  
KAMMERER Dominique  
LA FERRARA Euplio  
PARENT Bernard  
Restaurant « Aux Deux Clefs »  
RICH Edith

Concours des maisons fleuries 2021  
Wettkämpf maisons fleuries 2021

Le jury des maisons fleuries passera pour l'année 2021 comme d'habitude au courant de l'été. Il sillonne le village et se laisse charmer par vos beaux aménagements. Les lauréats sont désignés selon un barème défini et qui sait... les prochains pourront peut-être à nouveau être conviés à une véritable cérémonie de remise des prix... croisons les doigts !

## Concours des maisons fleuries 2020 Maisons fleuries Wettkämpf 2020

Tous les ans, la municipalité récompense les habitants des maisons ou appartements les plus joliment fleuris. Pour cause de pandémie, la traditionnelle cérémonie de remise des prix n'a pas pu avoir lieu cette année. Toutefois, la mairie tient à récompenser les lauréats 2020.

Les gagnants dont le nom figure dans la liste ci-contre pourront récupérer leur bon d'achat au secrétariat de la mairie avant le 31 Mai 2021 et l'utiliser aux Serres du Florival.

Félicitations pour votre contribution à l'embellissement de notre village !



## Des nichoirs pour les oiseaux de nos jardins

### Naschtala fer d'Vögel vo unsri Gärt

Les oiseaux jouent un rôle majeur au sein de la biodiversité. Consommation d'insectes nuisibles à l'agriculture, dissémination des graines pour la reforestation et pollinisation des plantes, voilà quelques faits incontournables témoignant de l'utilité des oiseaux dans nos jardins.



Certains oiseaux construisent leur nid sur des branches ou à même le sol. Il convient de leur réserver des arbres et des buissons touffus. D'autres espèces, comme les mésanges, édifient leur nid dans une cavité naturelle : arbres creux, anfractuosités... Malheureusement, ces cavités deviennent rares car les vieux arbres, jugés non rentables ou dangereux sont coupés, les vieux bâtiments sont rénovés, et les vieux vergers sont abandonnés... Même si le milieu offre des ressources alimentaires suffisantes, il ne présente alors plus de site de nidification.

#### Installer des nichoirs, c'est pas sorcier !

Alors, un moyen simple et efficace de favoriser la nidification des espèces cavernicoles est la pose de nichoirs adaptés. Poser des nichoirs est un acte de protection de la nature qui n'a rien de dérisoire : une espèce peut être maintenue grâce à cette seule action. La méthode a l'avantage d'être à la portée de tous, mais aussi de procurer des cavités bien adaptées aux besoins des oiseaux à accueillir.

Pour réussir leur nichée, les oiseaux ont besoin d'être assurés de l'absence de tout prédateur à proximité du nid. Les conditions de confort et de sécurité doivent donc être réunies. Un nichoir ne doit jamais être installé en plein soleil ni à l'ombre complète. L'orientation vers le sud-est est idéale. Il faut éviter que le trou d'envol ne soit exposé aux intempéries (ouest, nord-ouest) ainsi qu'en plein soleil (sud). Le nichoir doit être légèrement incliné vers l'avant afin d'empêcher la pluie de pénétrer à l'intérieur.

La meilleure période pour installer un nichoir est l'hiver... Certains oiseaux, comme la mésange, commencent très tôt à chercher un territoire, et il faut leur laisser le temps de choisir la cavité la plus propice. En automne (fin septembre, début octobre), le nettoyage des nichoirs peut avoir lieu pour prévenir les risques de maladie et les invasions de parasites. L'ancien nid est enlevé et le nichoir est débarrassé de tous ses matériaux. L'intérieur doit être brossé, de préférence avec une brosse métallique, afin d'éliminer les parasites.

Il existe deux grands types de nichoirs :

#### Les nichoirs fermés

Ce sont les nichoirs les plus communs, ceux que l'on installe généralement au jardin. Leurs formes et leurs dimensions conviennent en effet à tous les oiseaux qui vivent près de l'homme. On pourra simplement donner la préférence à certaines espèces en adaptant la taille du trou d'envol.



#### Les nichoirs ouverts (ou semi-ouverts):

Comme son nom l'indique, le nichoir ouvert (ou semi-ouvert) possède une façade coupée (à mi-hauteur pour le semi-ouvert), à la place du trou d'envol ordinaire. Ce type de nichoir convient aux rouges-gorges et rouges-queues noirs.

# En bref.

Vous voulez vous lancer dans la fabrication de nichoirs ?

Wàn se prowiara salwer màcha ?

Vous pouvez influencer les espèces d'oiseaux qui vivent dans votre jardin en leur offrant les conditions idéales pour leur nichée.

Il existe nombre de tutoriels sur internet pour la fabrication de nichoirs. Voici les diamètres d'ouverture du nichoir selon les espèces les plus communes chez nous :

#### Mésanges bleues

2,7 à 2,8 cm de diamètre

#### Mésanges charbonnières

3,2 à 3,4 cm de diamètre



#### Rouges-queues et moineaux domestiques

3,2 à 4 cm de diamètre



Lancez-vous, ainsi vous serez prêts pour l'année prochaine. Et c'est un beau projet à réaliser, même avec des enfants !

# 6 En bref.



Depuis peu, vous pouvez vous faire livrer pains et viennoiseries à domicile au même prix qu'en boulangerie, moyennant la location d'une box (boîte en résine alimentaire recyclable) pour 9.90 € / mois.

Il vous suffit de créer un compte sur internet et de passer la commande la veille avant 18h. Le livreur passe récupérer votre commande à la boulangerie Berret de Raedersheim et la dépose dans la box avant 6h30, avec un véhicule hybride ou électrique.

La même possibilité vous est offerte pour la livraison de produits d'artisans locaux (confiture, miel, terrine, thé et café).

La location de la box est sans engagement de durée et aucun montant d'achat minimum n'est exigé.

Site internet : [www.baguettebox.com](http://www.baguettebox.com)



## Entretien de notre forêt Behändlung vu unsr Wäld

Le conseil municipal réuni le 17 décembre 2020 a approuvé les programmes d'exploitation et patrimoniaux pour 2021 et le programme des coupes 2022 soumis par l'ONF à la commune.

Le programme proposé par l'ONF pour 2021 consiste en la plantation de 195 plants de feuillus divers au lieu-dit EGTE pour un montant de 2 790 € HT pour les travaux et de 600 € HT pour les honoraires. D'autre part, l'ONF établit un programme des coupes 2022 de 115 m<sup>3</sup> avec une recette prévisionnelle de 2 084 €.

Vous trouverez l'intégralité des procès-verbaux des conseils municipaux sur le site [www.raedersheim.fr](http://www.raedersheim.fr) et sur le panneau d'affichage à l'extérieur de la mairie.

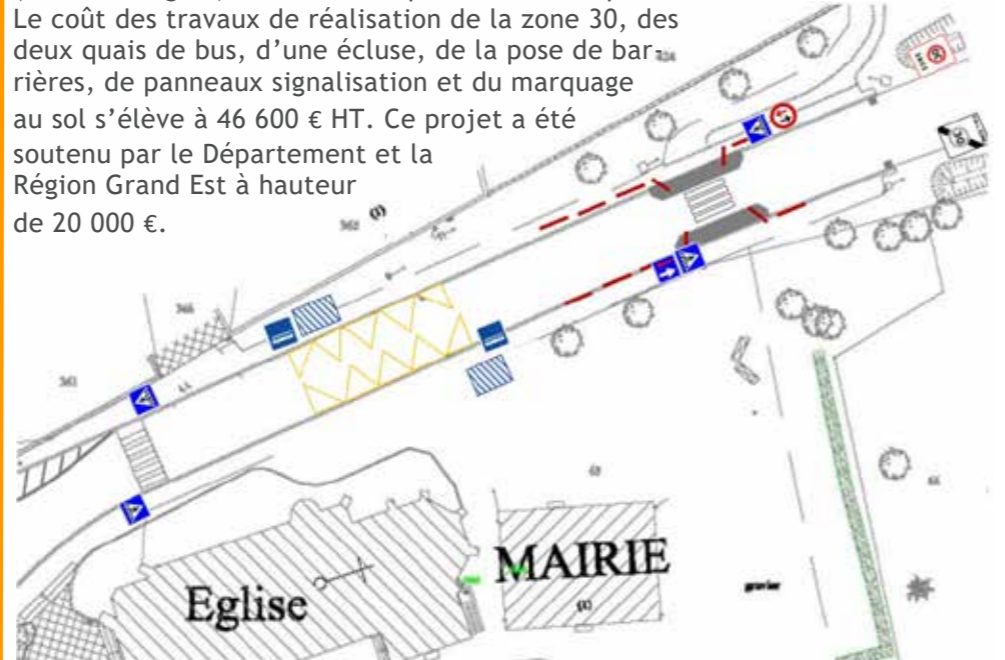
# Zone 30 et quai de bus Zone 30 un Bushältaschtälla

La municipalité souhaite assurer la sécurité des piétons au centre du village et notamment le cheminement des piétons se rendant à l'école, à la gare et à la mairie.

Afin de réduire la vitesse des véhicules en approche de ce secteur, le conseil municipal a décidé de réaliser dès 2020 des travaux d'aménagement de sécurité et d'instaurer une zone 30 pour amorcer ses actions en matière de sécurisation du centre du village.

Par ailleurs, depuis fin 2020 les quais de l'arrêt de bus Église ont été mis aux normes et le plan de desserte du village a été modifié : l'arrêt de bus Église (rue des vergers) et l'arrêt Chapelle ne seront plus utilisés.

Le coût des travaux de réalisation de la zone 30, des deux quais de bus, d'une écluse, de la pose de barrières, de panneaux signalisation et du marquage au sol s'élève à 46 600 € HT. Ce projet a été soutenu par le Département et la Région Grand Est à hauteur de 20 000 €.



Voici le plan des rues classées en zone 30 :



Quelle est la différence entre une zone 30 et une limitation à 30km/h ?



Une zone 30 délimite un périmètre, et non une rue, dans lequel la vitesse du trafic est limitée pour favoriser la cohabitation de tous les usagers de la voirie. Quand vous entrez dans une zone 30, que vous changez de rue ou non, la limitation à 30km/h ne s'arrête qu'une fois que vous avez croisé le panneau fin de zone 30.

Une limitation de vitesse à 30 km/h s'arrête à l'intersection suivante ou à la prochaine limitation de vitesse.



# Don du sang Ewerschreft

lundi 10 mai 2021  
de 16h à 19h30

à la salle polyvalente de Raedersheim

Un geste solidaire à faire actuellement, c'est donner son sang.

L'ASCL organise la première collecte de don de sang à Raedersheim le lundi 10 mai 2021 de 16h à 19h30, à la salle polyvalente.



Toutes les conditions sanitaires seront respectées pour permettre ce don : lavage des mains, don d'un masque, distanciation... et vous serez accompagnés dans votre démarche tant par l'ASCL que par l'EFS Alsace.

Le don du sang est possible de 18 à 70 ans. Il faut peser au moins cinquante kilos, être en bonne santé. Un questionnaire médical est rempli systématiquement avant chaque don et un entretien confidentiel avec un médecin permet de vérifier si le don peut être effectué dans le respect de la santé du donneur et la sécurité du receveur.

Les femmes peuvent faire 4 dons par an, les hommes peuvent en faire 6.

Nous serions heureux d'accueillir de nouveaux donneurs. L'ASCL se fera un plaisir de vous proposer une collation après chaque collecte.

« Il y a toujours autant de besoins, il faut rester mobilisés ».

# Vaccination contre la COVID-19 Empfig gega d'COVID-19



Aide aux plus de 75 ans pour les inscriptions et le transport dans les centres de vaccination contre la COVID-19

Les personnes âgées de plus de 75 ans ne vivant pas en maison de retraite peuvent désormais se faire vacciner.

À ce jour plusieurs sites de vaccination existent dans le Haut-Rhin. L'inscription se fait directement en ligne sur le site [www.sante.fr](http://www.sante.fr)

Si vous ne disposez pas d'internet l'inscription peut se faire par téléphone au 09 70 81 81 61.

Pour les personnes qui ne disposent pas d'accès internet ou qui n'ont pas d'enfant ou de petits enfants pour les aider dans les démarches, la commune de Raedersheim se propose de vous accompagner pour l'inscription via internet. Des solutions de transports peuvent également être proposées. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la mairie au 03 89 48 11 37.

# En bref.

## Opération « Tulipes à Cœur » 2021 D'Äkzion « Tulipes à Cœur » 2021

Le contexte sanitaire actuel ne permet pas la traditionnelle vente de tulipe au profit de la recherche contre la leucémie et l'infarctus du myocarde. Or, cette opération annuelle menée à grande échelle et relayée par la commune de Raedersheim assure un tiers du fonctionnement annuel de l'Institut de Recherche en Hématologie et Transplantation (IRHT) de Mulhouse et ainsi de poursuivre les recherches dans des domaines aussi essentiels que la Médecine Régénératrice.

L'IRHT lance donc cette année un appel aux dons. Rendez-vous sur le site internet IRHT.fr



## La Ligue contre le cancer : pas de quête la Ligue contre le cancer : kes Galdsämmla



Notre quête au profit de La Ligue contre le cancer ne peut pas avoir lieu non plus cette année.

Vous pouvez envoyer directement vos dons à La Ligue :

Par internet sur le site <https://don.ligue-cancer.net>

Ou vous pouvez contacter La Ligue du Haut-Rhin :

Ligue Contre le Cancer du Haut-Rhin  
11, rue Camille Schlumberger  
68000 COLMAR  
03 89 41 18 94

# En bref.

## Centre des impôts Schtiramt

Le Centre des Impôts de Guebwiller a fermé ses portes le 1<sup>er</sup> janvier 2021. Depuis le 5 février, une permanence du Centre des Finances Publiques est proposée à la Mairie de Guebwiller.

Déclarations, calcul des impôts, exonérations, réclamations, délais de paiement de l'impôt sur le revenu... Un agent des finances publiques répond à vos questions.

La permanence se tient tous les vendredis de 8h30 à 12h, au rez-de-chaussée du bâtiment 2 de la Mairie.

UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS en appelant au 03 89 24 80 79. Pour toute demande, [www.impots.gouv.fr](http://www.impots.gouv.fr)



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



## À propos de Linky et Enedis Bezeblig Linky un Enedis

À ce jour, plus de 8 foyers sur 10 sont équipés en France depuis 2009. Nous disposons donc de plus de 10 ans de recul sur le compteur Linky, dont le champ électrique est équivalent au vieux compteur bleu et blanc.

Enedis est l'entreprise de service public qui s'occupe du réseau de distribution électrique. Pour le suivi de votre consommation, vous devez en faire la demande en créant votre espace personnel sur [enedis.fr/linky](http://enedis.fr/linky) Vos factures de consommation et le prix de votre électricité viennent de votre fournisseur (EDF, GDF, Total...) auprès duquel vous avez souscrit un contrat.

# Enfouissement des réseaux secs S'Vergàwa vu de truckana Nätza

Dans le cadre du projet de mise en accessibilité de la mairie par une extension du rez-de-chaussée, il est judicieux de réfléchir à l'opportunité de procéder à la mise en souterrain des réseaux secs aériens dans le secteur.

Ce type d'opération est désormais porté par le Syndicat d'Électricité et de Gaz du Haut-Rhin. Une convention de co-maîtrise d'ouvrage est signée entre le Syndicat et la Commune. La commune finance 60% du coût HT de l'enfouissement du réseau ENEDIS et 100% de l'enfouissement des réseaux Orange et Rosace.

Lors de la séance du 24 septembre 2020, le Conseil municipal a approuvé l'enfouissement des réseaux secs entre la gare, la mairie et la rue de l'école. Les travaux sont programmés entre le 21 avril et le 10 mai 2021.

Le 24 novembre, lors d'une réunion avec le bureau d'études et le maître d'ouvrage, il a été porté à l'attention de la commune qu'il serait judicieux d'intégrer à ce projet les habitations qui se situent après le poteau ENEDIS place de l'église et jusqu'à la rue de Merxheim.

Le Conseil Municipal approuve la réalisation des deux tranches dont le coût prévisionnel et le financement sont les suivants :

| Enfouissement réseaux ENEDIS   |             |              |               |                    |
|--------------------------------|-------------|--------------|---------------|--------------------|
|                                | Coût HT     | Coût TTC     | Part syndicat | Part commune (60%) |
| Tranche ferme + conditionnelle | 85 764,00 € | 102 916,80 € | 51 458,40 €   | 51 458,40 €        |
| Maîtrise d'œuvre               | 7 375,70 €  | 8 850,84 €   | 4 425,42 €    | 4 425,42 €         |
|                                |             |              |               | <b>55 883,82 €</b> |

|  |                    |
|--|--------------------|
| recette R2 en 2023                     | 15 900,00 €        |
| <b>Coût final enfouissement ENEDIS</b> | <b>39 983,82 €</b> |

| Enfouissement réseaux Télécom |                    |
|-------------------------------|--------------------|
|                               | Part commune (60%) |
| Travaux Publics               | 7 200,00 €         |
| Orange                        | 3 197,00 €         |
| Rosace                        | 9 864,00 €         |
|                               | <b>20 261,00 €</b> |

|  |                    |
|--|--------------------|
| <b>Coût total final de l'opération</b> | <b>60 244,82 €</b> |
|--|--------------------|

# Le nouveau compteur Linky D'r neia Schtrohmzehler Linky

La plupart d'entre nous ont déjà été équipés, ou ont reçu le courrier d'Enedis annonçant l'arrivée de leur prestataire de service pour le changement de compteur. C'est simplement l'ancien compteur (qui par ailleurs ne vous appartient pas) qui est démonté et le nouveau qui est installé en lieu et place de l'ancien. Ce changement est totalement gratuit et ne nécessite aucun travaux d'aménagement. Et dans les faits, c'est un passage obligatoire à un moment ou un autre, puisqu'il n'existe plus d'autres compteurs. Si vous vous opposez à l'intervention maintenant, elle sera effectuée au plus tard lorsque votre compteur actuel tombera en panne (intervention qui serait éventuellement facturée à ce moment-là).

Ce compteur dit « communicant » permet de transmettre des informations et de recevoir des ordres à distance, offrant ainsi de nouveaux services sans rendez-vous ou dérangement (changement d'offre, de puissance etc.) Les seules informations relevées par le compteur sont les données de consommation d'électricité, qui sont cryptées. Le compteur ignore s'il s'agit de la télévision, du lave-vaisselle ou du chauffe-eau et aucune donnée personnelle (nom, adresse etc.) ne transite dans le système.

La communication se fait via les câbles électriques existants, en utilisant la technologie CPL (courant porteur en ligne), fiable et éprouvée depuis plus de 50 ans (par exemple pour envoyer l'information heures pleines / heures creuses). Le compteur Linky n'utilise pas de radiofréquences.

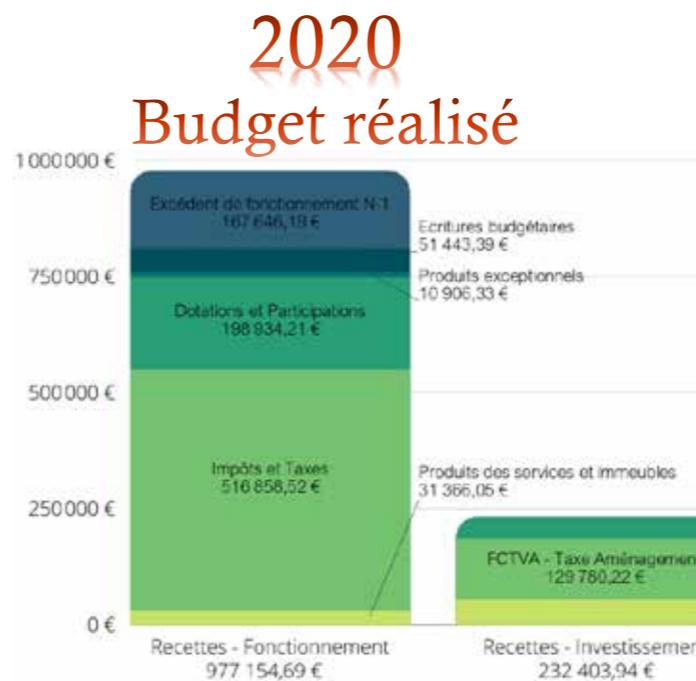
L'arrivée du compteur Linky ne modifie pas votre contrat en cours, quel que soit votre fournisseur et le type d'offre. Plus d'infos au 0 800 054 659 (appel gratuit).

# Le budget de la commune D'r Gmeinshüshàlt

Le budget communal ne se gère pas comme un budget familial, même si le mode de gestion choisi par le conseil municipal peut être qualifié de gestion « en bon père de famille » : ne pas dépenser l'argent que nous n'avons pas, ne contracter des dettes que pour des projets de grande envergure, indispensables ou obligatoires, dans la mesure de ce que nous sommes capables de rembourser. Avec une différence de taille : l'argent est le bien commun de tous les administrés et les recettes ne sont souvent que des estimations.

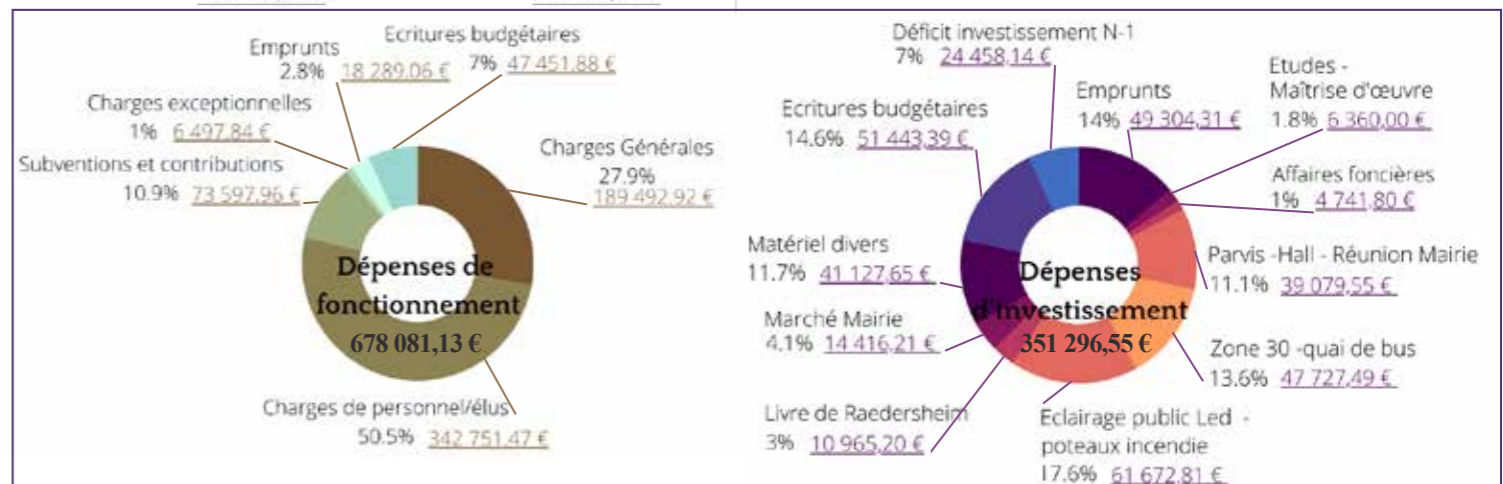
Nous avons réussi à achever l'année 2020 avec un excédent budgétaire de 180 180,93 €, grâce aux bonnes décisions prises lors du mandat précédent.

Notre dette (emprunts) s'élève à 441 086,14 € au 31.12.2020, ce qui correspond à 392 € par habitant. À titre indicatif, pour la même strate démographique dans le département, elle s'élève à 740 €, la région à 582 € et au niveau national à 610 €.



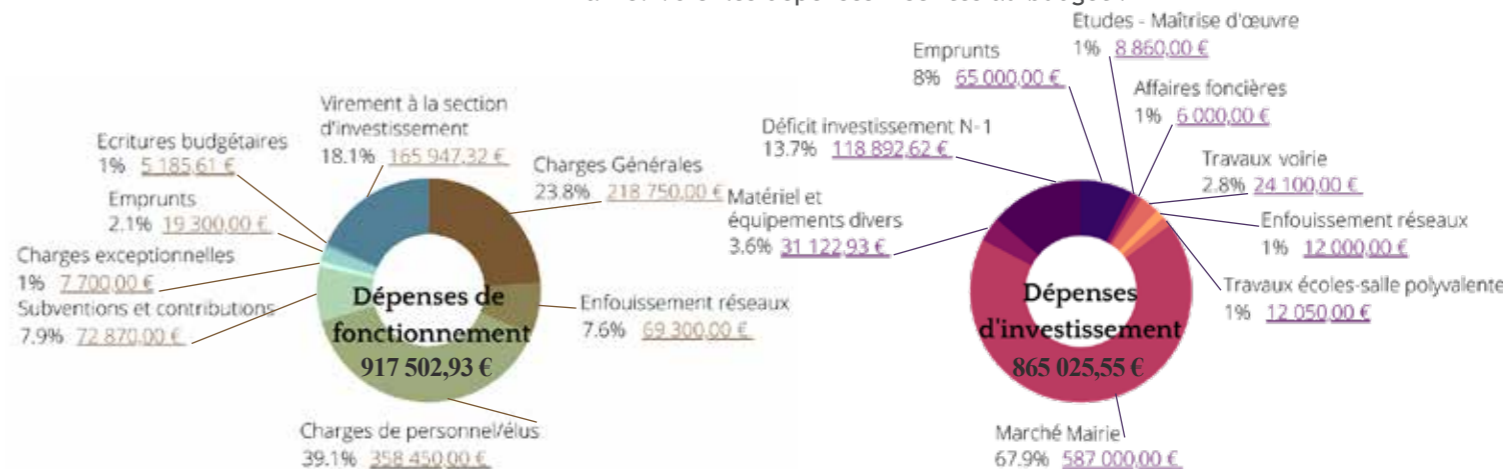
Les recettes

Les dépenses



# 2021 Budget prévisionnel

Pour 2021, nous prévoyons des recettes de fonctionnement sensiblement égales à 2020. Nous avons porté 917 502,93 € au budget. Quant aux recettes d'investissement, elles sont portées à 865 025,55 €, puisque nous avons contracté un emprunt de 400 000 € afin de mener à bien la mise aux normes de la mairie. Voici les dépenses inscrites au budget :



# Carnet de vie • Pärsonaschtànd

## Naissances • Geburta :

**JAEGY Mathilde**  
née le 3 décembre 2020 de JAEGY Robin et SCHNEIDER Marjorie

**CHAMIK Juliette**  
née le 21 décembre 2020 de CHAMIK Loïc et Bénédicte

**VOINOT Alban**  
né le 26 janvier 2021 de VOINOT Julien et Julie

**MILLER Chloé**  
née le 7 février 2021 de MILLER Thierry et Esther

## Grands anniversaires • Se hann Geburtstàg gfirt :



**LENGYEL Istvan**  
80 ans le 18 décembre



**SCHWIN Pierre**  
85 ans le 21 décembre



**PERRIN Elise née UTARD**  
80 ans le 24 février



**BETTWILLER Marie-Jeanne née BIEHLER**  
85 ans le 28 février

## Les nouveaux lotissements depuis le PLU D'näji Sidliga sitter em PLU

Lors de l'approbation du PLU en 2017, 5 zones constructibles ont été définies et peuvent faire l'objet d'un permis d'aménager (demande de lotissement).



**1** La zone à l'entrée du village côté Sultz a été aménagée par la Foncière Hugues Aurèle en 2018 et le lotissement les Epis d'Or a vu le jour avec la création de 17 maisons individuelles et 1 ensemble collectif de 6 appartements. Deux autres ensembles de 6 logements peuvent encore être réalisés.



**2** En janvier 2021, un permis d'aménager pour une nouvelle zone a été accordé à la Société CYRIMMO, à l'Est du Village. Elle devrait accueillir 9 maisons individuelles ou jumelées et 1 ensemble pluri-logements de 4 unités.

## Schéma directeur vélo : #GUEBWILLER questionnaire grand public Velowaag Schema : äffentliga Umfrog

Dans le cadre de la réalisation de l'étude portant sur le schéma directeur vélo de la CCRG (Com-com de Guebwiller), un questionnaire destiné aux usagers a été réalisé. Il a pour objectif de comprendre les pratiques actuelles sur le territoire et d'identifier les besoins des différents usagers impactés par le développement de l'usage du vélo au quotidien. Faites-nous part de votre expérience, que vous soyez un usager régulier ou au contraire que vous ayez des réticences à l'utiliser.

Les résultats sont anonymes, le temps de réponse au questionnaire est de 10 minutes maximum. Les réponses apportées par le grand public permettront d'établir précisément un plan d'actions en cohérence avec les besoins et souhaits exprimés.

<https://ee.kobotoolbox.org/x/3FVjPaaU>

Ce lien sera également disponible sur le site Internet de la CCRG ainsi que sur son Facebook.



## En bref.

### Des « chasseurs » un peu particuliers Luschtingi Tiarlajager

L'impressionnant succès du jeu Pokémon Go entraîne des milliers de joueurs dans les rues des villes en France et dans le monde entier. Un succès à l'allure de phénomène de société pour un jeu basé sur des personnages mystérieux qui apparaissent par le biais des écrans de smartphones. Le but du jeu : sortir et débusquer les petites créatures grâce à son smartphone.

Les « chasseurs » peuvent se réunir jusqu'à plusieurs fois par jour dans des points stratégiques et à des heures précises : aires de jeux, places, monuments, sites historiques... les points de rencontre sont très nombreux pour ces joueurs de tous âges et tous milieux (retraités, directeurs d'entreprise, enfants et adolescents).

Même à Raedersheim !

Vous en avez sûrement déjà croisé dans le village : les yeux rivés sur leurs téléphones, à tapoter frénétiquement. Ce sont des joueurs de l'application.

Les Pokéstops permettent aux joueurs de se procurer divers accessoires pour attraper ou soigner leurs Pokémon. Les arènes sont le lieu de rencontre où les joueurs peuvent faire s'affronter leurs animaux virtuels.

Cette application permet de visiter des lieux non connus, de découvrir de nouveaux endroits, des villes et villages où on ne serait jamais allé. Mais cela permet de rencontrer des personnes du monde entier – parfois à des heures décalées, mais c'est sympa !



Pour progresser dans le jeu, on n'a pas le choix, il faut bouger ! Des habitants de Raedersheim ont marché plus de 3000 km en un an, podomètre en main, toujours avec leur chien qui en profite aussi. C'est bon pour la santé et toujours mieux que de rester devant sa télé !

## Numéros utiles

### Notrufnummern

SAMU \_\_\_\_\_ 15  
Pompiers \_\_\_\_\_ 18  
Police secours \_\_\_\_\_ 17  
N° d'urgence européen \_ 112

Centre anti-poison Strasbourg\_\_ 03 88 37 37 37  
Urgences Eau (Suez) \_\_\_\_\_ 09 77 42 94 40  
Urgences Gaz(Caléo) \_\_\_\_\_ 03 89 62 25 00  
EDF \_\_\_\_\_ 0800 123 333

Brigade verte \_\_\_\_\_ 03 89 74 84 04  
Gendarmerie Soultz \_\_\_\_\_ 03 89 76 92 01  
C.C.R.G (Com. Com.) \_\_\_\_\_ 03 89 62 12 34  
Déchetterie Soultz \_\_\_\_\_ 03 89 76 19 45

Assistante sociale, Mme Koehl\_\_ 03 89 81 13 33  
Relais assistantes maternelles\_\_ 03 89 74 83 10

Ecole maternelle \_\_\_\_\_ 03 89 48 01 88  
Ecole élémentaire \_\_\_\_\_ 03 89 48 80 04  
Périscolaire \_\_\_\_\_ 03 89 74 97 54  
Mairie \_\_\_\_\_ 03 89 48 11 37

## Dialäkt : a Gedecht vu Emile Storck

### Awrillawind

Awrillewind hat d'gàla Tulwa  
Jetzt wider bliaija màcha in da Raawa.  
Stärnblüema git's am Wàgrand nàwedra,  
un Klätte wu bol an de Kleider klàwa.  
Am Raawaboda schmeckt's noch scharf noh dung,  
Noh Bàimlekrüt, Veronika un Miera.  
A scharfa Hüch legt sich uf d'Hütt un d'Zung  
Wenn äbber Unkrüt risst bim Raawa riahra.  
Momantwis in d'r Sunna schpirt me d'Luft  
Scho warm um d'Gàrta un um d'Raabsteck blosa  
Un mànk mol kummt vum Dorf a lichte Duft  
Wie Sidelbascht un Nägele un Rosa.  
No sätza d'alta Raablit sech uf d'Stil  
Vu ihrna Kärscht un hàlta mit sech miaija,  
Un stehn versunne do un làcha still,  
Un fraija sech dass oi bol d'Raawa bliaija.

## Appel à bénévoles

### Uffruaf fer fräiweliga güata Seela

#### Élections régionales et départementales : être assesseur, une démarche citoyenne !

Les **13 et 20 juin**, nous devons voter pour élire les conseillers régionaux et départementaux. Afin d'assurer le bon déroulement des opérations de vote, la commune a besoin de bénévoles en plus des conseillers municipaux pour tenir le bureau de vote.

Vous êtes électeur de la commune.

Vous souhaitez vous inscrire dans une démarche civique.

Vous pouvez vous rendre disponible le jour du scrutin. Ce sont des créneaux de 2 heures entre 8h et 18h.

**Inscription auprès de la mairie avant le 28 mai :**  
**03 89 48 11 37**  
[accueil.raedersheim@orange.fr](mailto:accueil.raedersheim@orange.fr)

### Dates à retenir

#### Dàta zum sech güat märka

Malheureusement, nous n'avons pas encore de manifestations à vous annoncer. Mais ça viendra !

**Fin mars** : Balayage des rues du village

**22, 23, 25 et 26 mars** : inscriptions à l'école

**10 mai de 16h à 19h30** : don du sang à Raedersheim

**13 et 20 juin** : élection des conseillers régionaux et départementaux

**Courant juin** : prochaine édition de votre Raed Bult'1

## Dialecte : un poème de Emile Storck

### Le vent d'avril

Le vent d'avril a de nouveau  
fait fleurir les tulipes jaunes dans la vigne.  
Des stellaires poussent à côté, au bord du chemin  
et les benoites vont bientôt coller aux habits.  
Dans le vignoble ça sent encore fort le fumier,  
la mercuriale, la véronique et le mouron.  
Une brume épicée se dépose sur la peau et la langue  
quand on arrache la mauvaise herbe en piochant les pieds de vignes.  
Certains moments on sent que le soleil réchauffe l'air  
ainsi que les jardins et les pieds de vigne.  
Et parfois vient du village une légère senteur  
de lilas, d'œillet et de rose.  
Alors les vieux vignerons s'assoient sur la chaise,  
posent leur houe et s'arrêtent de peiner.  
Ils sont là, souriant et se réjouissant que bientôt  
les vignes aussi fleuriront.